

## نموذج طلب خدمة Service Application Form

Date of Request : ..... تاريخ الطلب:

Customer Details ( to be filled by customer) تفاصيل المشترك (يملأ من قبل المشترك)

Customer No. : ..... رقم المشترك :  
Water No. .... رقم المياه : Electricity No. : ..... رقم الكهرباء :  
Customer Name : ..... اسم المشترك :  
QID No./ Est. ID : ..... رقم البطاقة الشخصية القطرية :  
Address : ..... العنوان :  
Email: ..... هاتف / جوال : ..... صندوق البريد : ..... P.O Box : ..... البريد الالكتروني :

Type of Service Required ( To be filled by the customer)	نوع الخدمة المطلوبة (يملأ من قبل المشترك)
1. Move In <input type="checkbox"/>	١ . الانتقال الى مسكن <input type="checkbox"/>
2. Updating Customer's group from: <input type="checkbox"/> expatriate (regular customer) to Qatari owner / tenancy	٢ . تحديث مجموعة المشترك : <input type="checkbox"/> مقيم (مشترك عادي) إلى مالك قطري / إيجار
3. Move Out <input type="checkbox"/> Qatari owner / Rent <input type="checkbox"/> Regular customer <input type="checkbox"/> Meter	٣ . الانتقال من مسكن : <input type="checkbox"/> مالك قطري / إيجار <input type="checkbox"/> مقيم <input type="checkbox"/> إزالة عداد
4. Checking Meter Reading: <input type="checkbox"/> Electricity <input type="checkbox"/> Water	٤ . التأكد من قراءة العداد: <input type="checkbox"/> الكهرباء <input type="checkbox"/> المياه
5. Change Premise type From: To:	٥ . تغيير نوع العقار من: إلى:
6. Modification of Owner Name : From QID: TO QID:	٦ . تعديل اسم المالك: من رقم البطاقة ..... إلى رقم البطاقة .....

IBAN : ..... رقم IBAN :

I authorize Mr./Mrs/Miss ..... أوافق السيد/السيدة: .....  
QID:..... Contact number:..... رقم البطاقة: ..... الهاتف: .....  
to settle and retrieve the remainder of the deposit electricity number mentioned above. بتصفية الحساب واسترداد المتبقي من مبلغ التأمين لرقم الكهرباء أعلاه  
Name: ..... Signature:..... الاسم: ..... التوقيع: .....

Premises Details (To be filled by Meter Reading Section) تفاصيل العقار ( يملأ بواسطة قسم قراءة العدادات)

Elect. No. <input type="text"/> Digits <input type="checkbox"/>	رقم الكهرباء <input type="text"/> عدد الخانات <input type="checkbox"/>	Water. No. <input type="text"/> Digits <input type="checkbox"/>	رقم المياه <input type="text"/> عدد الخانات <input type="checkbox"/>
Current Reading Elect. <input type="text"/>	القراءة الحالية للكهرباء <input type="text"/>	Current Reading Water. <input type="text"/>	القراءة الحالية للمياه <input type="text"/>
Inside Premise <input type="checkbox"/> داخل العقار Outside Premise <input type="checkbox"/> خارج العقار	موقع عداد الكهرباء	Inside Premise <input type="checkbox"/> داخل العقار Outside Premise <input type="checkbox"/> خارج العقار	موقع عداد المياه
Street No. / Name رقم الشارع/الاسم	Zone No (Municipal) رقم المنطقة	Premise type نوع العقار	Premise No. رقم العقار
Supervisor Signature /Stamp توقيع مشرف الوحدة /ختم	Meter Reader Signature /Stamp توقيع قارئ العداد/ختم		

I hereby confirm and certify that the information and documents submitted herewith are correct

أقر بهذا وأشهد أن المعلومات والوثائق المقدمة إليكم صحيحة

توقيع المشترك Customer Signature .....

توقيع موظف رعاية المشتركين Customer Care Agent .....

## Terms and Conditions of the Service Provision:

## أحكام وشروط توفير الخدمة:

**First:** when buying any premises, the buyer have to make sure that there is no arrears payable to KAHRAMAA, and he have to make a written request to the Customer Services Department to change the name of the owner. In the case of failing to do so, the new owner will be obliged to pay all arrears.

**Second:** each customer intends to rent a house or any place has to apply to the Customer Service Department in writing requesting meter testing before rental, or s/he will be obliged to pay any fines or arrears on the meter, according to the instructions provided for on back of the electricity bill.

**Third:** every Qatari citizen intends to lease his own house, has to apply for Customer Services Department to record the reading and to check the meter before rental, otherwise the tenant will pay all arrears and unpaid fines as well.

**Fourth:** both the owner and the tenant have to notify Customer Services Department about the name of the landlord and the tenant and the start date of the tenancy contract within sixty days from the date of occupying the rented apartment. The aforementioned Department has to be notified also upon evacuating the rented apartment.

**Fifth:** for the Qatari citizens to avail from their advantages, they have to be the users of their premises. In case it is proven that houses are not used by owners and for unauthorized cases, the owner will bear all charges and the fines prescribed in such cases.

**Sixth:** without the permission of Customer Services Department, the customer must not, after the completion of electricity and water services apply the following:

- Additional loads to the building or institution
- Modifications to the purpose of the building or institution, or unduly using the utilities related to electricity and water network or installations.

**In such cases the legal actions will be taken.**

**Seventh:** the customer must not connect electricity or water to his/her or others building or institution from the network weather by an authorized electricity and water meters or not otherwise, the legal actions will be taken including the criminal ones.

**Eighth:** abiding by law No. 11/1979 for the protection of electricity and water institutions and Law No. 26 / 2008 for the conservation of electricity and water consumption.

**Electricity or water suspension and meter removal, in the following cases:**

1. Nonpayment of consumption due charges during the legal deadline.
2. Not Allowing KAHRAMAA's personnel to read

**أولاً:** عند شراء أي عقار على المشتري أن يتأكد من أن العقار ليس عليه متأخرات مستحقة الدفع لكهرماء، وعليه أيضا أن يتقدم بطلب خطي إلى إدارة خدمات المشتركين بشأن تغيير اسم المالك وفي حالة عدم قيامه بذلك فإنه سوف يكون ملزما بدفع كافة المتأخرات.

**ثانياً:** على كل مشترك ينوي استئجار سكن أو محل أن يتقدم إلى إدارة خدمات المشتركين بكتاب يطلب فيه فحص العداد قبل الاستئجار وإلا ألزم بدفع أية غرامات أو متأخرات على العداد وذلك حسب ما هو موضح بالتعليمات الموجودة خلف فاتورة الكهرباء.

**ثالثاً:** على كل مواطن قطري ينوي تأجير بيته الخاص الذي يسكنه أن يتقدم بكتاب إلى إدارة خدمات المشتركين يطلب فيه تسجيل القراءة وفحص العداد قبل الإيجار وكل من يخالف ذلك سوف يتعرض إلى دفع جميع المستحقات على العداد والغرامات غير المدفوعة أيضا.

**رابعاً:** يجب على كل من المالك والمستأجر إخطار إدارة خدمات المشتركين باسم المؤجر والمستأجر وتاريخ بدء العلاقة الايجارية وذلك خلال ستين يوماً على الأكثر من تاريخ شغل المستأجر للعين المؤجرة كما يجب إخطار الإدارة المشار إليها قبل إخلاء العين المؤجرة.

**خامساً:** يشترط لاستفادة المواطنين القطريين من المزايا المقررة لهم، أن يكونوا هم المستخدمين للعقار، فإذا ثبت إن تلك العقارات، مستخدمة من غير مالكيها، وفي غير الأحوال المصرح بها، فإن مالك العقار سوف يتحمل كافة الرسوم المستحقة على العقار، فضلاً عن الغرامة المقررة في مثل هذه الحالات.

**سادساً:** يحظر على المشترك، بعد انهاء اعمال توصيل التيار الكهربائي او الماء، دون موافقة إدارة خدمات المشتركين الآتى :

- القيام بأى عمل من أعمال الإضافة الزائدة على الأحمال الكهربائية الموصلة للمبنى او المنشأة
- إجراء أى تعديلات على أجهزة توصيل الخدمة
- تغيير الغرض من استخدام المبنى أو المنشأة، أو استخدام المنشآت ذات الصلة بشبكة الكهرباء والماء أو التمديدات الكهربائية أو المائية، فى غير الغرض المخصصة له.
- وفى حالة ذلك سوف تتخذ الاجراءات المقررة قانونا.

**سابعاً:** يحظر على المشترك توصيل الكهرباء او الماء من الشبكة العامة اوفروعها، لمبناه أو منشأته او مبنى منشأة غيره، سواء كان ذلك عن غير طريق عداد الكهرباء او الماء المرخص به، أو عن طريق العداد المخصص له، وفى حالة المخالفة سوف تتخذ الإجراءات المقررة قانونا، بمافى ذلك الإجراءات الجنائية .

**ثامناً:** الإلتزام بأحكام القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٩ بشأن حماية المنشآت الكهربائية والمائية العامة، والقانون رقم ٢٦ لسنة ٢٠٠٨ بشأن ترشيد استهلاك الكهرباء والماء.

**حالات قطع التيار الكهربائي أو المياه ورفع العدادات:**

**وذلك في حالة قيام المشترك بأحد الأفعال الآتية:**

١. اذا لم يدفع المشترك رسوم الاستهلاك المستحقة عليه ، خلال المدة المقررة قانونا .
٢. عدم تمكين موظفي الإدارة من قراءة عدادات التيار الكهربائي والمياه الخاصة باستهلاكه .

- electricity and water meters
3. Tampering with the meters or unsealed them
  4. Connecting the power lines or water pipes to others without the KAHRAMAA permission
  5. Customers denial to evacuate the state-owned housing or that allocated for government housing of expropriated for the public benefit.
  6. As per law No. 4/1997 for electricity and water connection and charges and law No. 29/2008 for electricity and water connection.

**In case of failure of the electricity or the water meters, or unauthorized connection, the Customer Service Department has the right to estimate the amount of consumption based on the rate of consumption during the previous months.**

### Deposit Requirement as per Premise Type

Premise Type	Electricity Service(QR)	Water Service(QR)
Residential	1200	800
Commercial	500	400
Beach House	500	400
Farm	500	400
Racing Club –Camel	500	400
Barr House	1200	-

Required Documents	Service No.
Original / Coy of ID card	1 to 8
Copy of Marriage certificate	3
Copy of tenancy contract (Attested from Municipality)	1,2,3
Deposit receipt	4
Copy of property certificate	4 to 8
Copy of Husband's Death certificate	3 just Ladies
Copy of divorce certificate	3 just Ladies
Copy of Est. ID / Power attorney (Companies)	1 to 8
Policy plan	4

Tariffs are subject to change in accordance with conditions and regulations.

I hereby confirm and certify that the information and documents submitted herewith are correct

Customer Signature .....توقيع المشترك

٣. التلاعب بالعدادات أو فض الأختام الموجودة عليه.

٤. وصل خطوط التيار الكهربائي أو أنابيب المياه للغير دون موافقة المؤسسة.

٥. امتناع المشترك من إخلاء العقار المملوك للدولة أو المخصص للإسكان الحكومي أو المنزوع ملكيته للمنفعة العامة.

٦. حالات القطع المقررة وفقا لأحكام القانون رقم ٤

لسنة ١٩٩٧ بشأن إجراءات ورسوم توصيل التيار الكهربائي والمياه، والقانون ٢٩ لسنة ٢٠٠٨ بشأن أعمال توصيل التيار الكهربائي و الماء

في حالة تعطل عدادات الاستهلاك أو توصيل التيار الكهربائي أو المياه إلى التغير دون إذن، يكون للإدارة الحق في أن تقدر كمية الاستهلاك على أن تستهدى بمعدل الاستهلاك خلال الأشهر السابقة.

### قيمة التأمين حسب نوع العقار

نوع العقار	خدمة الكهرباء (رق)	خدمة المياه (رق)
سكني	١٢٠٠	٨٠٠
تجاري	٥٠٠	٤٠٠
شاليه	٥٠٠	٤٠٠
مزرعة	٥٠٠	٤٠٠
نادى سباقات الهجن	٥٠٠	٤٠٠
بيوت البر	١٢٠٠	-

رقم الخدمة	المستندات المطلوبة
١ إلى ٨	البطاقة الشخصية وصورة منها
٣	صورة عقد الزواج
١، ٢، ٣	صورة عقد الإيجار (مؤثق من البلدية)
٤	إيصال التأمين
٤ إلى ٨	صورة من سند الملكية
٣ للسيدات	صورة من شهادة وفاة الزوج
٣ للسيدات	صورة من وثيقة الطلاق
١ إلى ٨	صورة من قيد المنشأة وكتاب تفويض (للشركات)
٤	مخطط الأرض

التعرفة خاضعة للتغيير وفقا للأحكام والشروط

أقر بهذا و أشهد أن المعلومات والوثائق المقدمة إليكم صحيحة

Sector Type	Sector ID	Electricity			Potable Water		
		From (KWH)	To (KWH)	Electricity Tariff KWH in QAR*	From (KWH)	To (KWH)	Water Tariff m3 in QAR*
Residential	1	1	2000	0.9	1	20	5
		2001	4000	0.11	21	250	6.5
		4001	15000	0.16	More Than 250		9.5
		More Than 15000		0.24			
Commercial	2	1	4000	0.11	1	50	5.6
		4001	10000	0.15	More Than 50		8.2
		More Than 10000		0.20			
Hotels	3	1	Maximum	0.15	1	Maximum	5.8
Industrial	4	1	Maximum	0.13	1	Maximum	5.4
Government	5	1	Maximum	0.32	1	Maximum	9.2
Productive farm	6	1	Maximum	0.07	1	Maximum	5.2

\* 1 QAR is equal to 100 Dh  
Tariffs provided in this chart are for information purposes only

مياه الشرب			الكهرباء			نوع القطاع
تعرفة المياه متر مكعب بالريال القطري *	إلى (متر مكعب)	من (متر مكعب)	تعرفة الكهرباء (ك.و.س) بالريال القطري *	إلى (ك.و.س)	من (ك.و.س)	
٥	٢٠	١	٠,٩	٢٠٠٠	١	سكني
٦,٥	٢٥٠	٢١	٠,١١	٤٠٠٠	٢٠٠١	
٩,٥	أكثر من ٢٥٠		٠,١٦	١٥٠٠٠	٤٠٠١	
			٠,٢٤	أكثر من ١٥٠٠٠		
٥,٦	٥٠	١	٠,١١	٤٠٠٠	١	تجاري
٨,٢	أكثر من ٥٠		٠,١٥	١٠٠٠٠	٤٠٠١	
			٠,٢٠	أكثر من ١٠٠٠٠		
٥,٨	الحد الأقصى	١	٠,١٥	الحد الأقصى	١	٣ فندق
٥,٤	الحد الأقصى	١	٠,١٣	الحد الأقصى	١	٤ صناعي
٩,٢	الحد الأقصى	١	٠,٣٢	الحد الأقصى	١	٥ حكومي
٥,٢	الحد الأقصى	١	٠,٠٧	الحد الأقصى	١	٦ مزرعة منتجة

\* الريال القطري يساوي ١٠٠ درهم  
التعرفة الموجودة في هذا الجدول هي للمعلومات فقط

Tariffs are subject to change in accordance with conditions and regulations

التعرفة خاضعة للتغيير وفقا للأحكام و الشروط

### KM Bill Payment Methods:

### طرق سداد الفواتير:

- KM Call Center IVR 991
- Ooredoo and QNB SSM
- Qatar E-government Hukoomi website
- Banks
- Online through KM website km.qa
- KAHRAMAA mobile application

- الدفع الذاتي عبر الاتصال بالخدمة الصوتية ٩٩١
- أجهزة الدفع الذاتي الخاصة بأوريدو وبنك قطر الوطني.
- موقع حكومي.
- أجهزة الدفع الألي للبنوك.
- عبر موقع كهراء الالكتروني km.qa
- تطبيق كهراء للهواتف الذكية.

### How can I contact Kahramaa :

### كيف يمكنني التواصل مع كهراء:

- Make a phone call to 991 (24/7)
- Visit our website km.qa
- Use our mobile application KAHRAMAA
- Send e-mail to [customercare@km.qa](mailto:customercare@km.qa)
- Contact us via WhatsApp on 30303991

- الاتصال على الرقم (٩٩١) على مدار الساعة
- عبر موقعنا الالكتروني km.qa
- من خلال تطبيق كهراء للهواتف الذكية
- ارسال رسالة بريد الكتروني الى [customercare@km.qa](mailto:customercare@km.qa)
- ابقى على تواصل معنا عبر تطبيق «واتس اب» على الرقم ٣٠٣٠٣٩٩١